



En couverture : Florence Viala, Hervé Pierre.
Ci-dessus : Hervé Pierre, Christian Hecq, Thierry Hancisse. © Brigitte Enguérand



Un fil à la patte



THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE



Les Nouveaux Cahiers de la Comédie-Française



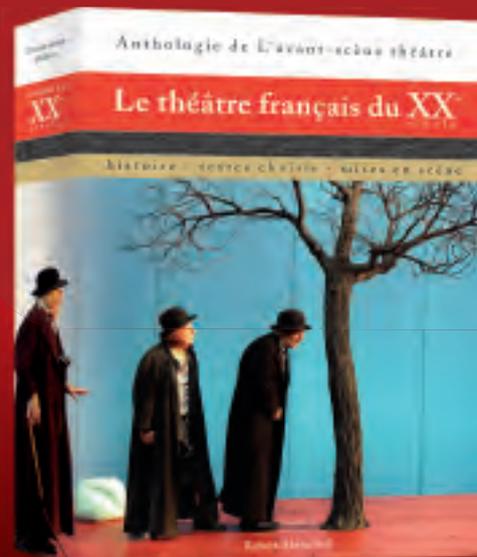
hors-série Pierre DUX | hors-série La Comédie-Française | hors-série les métiers du plateau | n°1 Bernard-Marie KOLTÈS | n°2 BEAUMARCHAIS | n°3 Ödön von HORVÁTH | n°4 Alfred de MUSSET | n°5 Alfred JARRY | n°6 Dario FO | n°7 Georges FEYDEAU | n°8 Tennessee WILLIAMS | n°9 Carlo GOLDONI | Ces publications sont disponibles sur www.boutique-comedie-francaise.fr ainsi qu'en librairie et dans les boutiques de la Comédie-Française | Prix de vente 10 €.



Éditions L'avant-scène théâtre

Le théâtre français du XX^e siècle

direction Robert Abrisched



Les auteurs, les œuvres, les grandes idées présentés et commentés par les meilleurs spécialistes et les metteurs en scène de référence

Disponible en librairie
ou sur www.avant-scene-theatre.com

En haut : Florence Viala, Céline Samie.

En bas : Christian Gonon, Céline Samie, Serge Bagdassarian . © Brigitte Enguérand

Un fil à la patte

Comédie en trois actes de **Georges Feydeau**

Reprise

DU 26 JUIN AU 22 JUILLET 2012

durée 2h30 avec entracte

Mise en scène de **Jérôme Deschamps**

Décors **Laurent PEDUZZI** | Costumes et maquillages **Vanessa SANNINO** | Lumières **Roberto VENTURI** | Arrangement musical **Bruno FONTAINE** | Assistant à la mise en scène **Laurent DELVERT** | Assistante pour les maquillages **Anna FILOSA** | Le décor et les costumes ont été réalisés dans les ateliers de la Comédie-Française.

avec

Dominique CONSTANZA la Baronne | **Claude MATHIEU** Marceline | **Thierry HANCISSE** le Général | **Florence VIALA** Lucette | **Céline SAMIE** Nini | **Jérôme POULY*** Jean | **Christian GONON** Chenneviette et Miss Betting | **Serge BAGDASSARIAN** Fontanet | **Hervé PIERRE** Bois d'Enghien | **Adrien GAMBAGONTARD*** Jean | **Gilles DAVID** Firmin | **Christian HECQ** Bouzin | **Georgia SCALLIET** Viviane | **Jérémy LOPEZ** Antonio, le Concierge et le Militaire

et les élèves-comédiens de la Comédie-Française

Romain Dutheil* le Marié, Laquais 2 et Agent 2, **Guillaume Mika** l'Homme du couple et Musicien 1, **Cécile Morelle*** Invitée 1 et Musicien 2, **Émilie Prevosteau** la Mariée et Musicienne, **Samuel Roger** Laquet 1 et Agent 1, **Julien Romelard** le Fleuriste et le Prêtre

et

Sandrine Attard la Femme du couple et Servante, **Agnès Aubé** la Mère de la Mariée, Musicienne et Invitée 2, **Patrice Bertrand** Lantery et le Père de la Mariée, **Arthur Deschamps** Émile, l'Homme en retard, **Antoine Formica*** le Marié, Laquais 2 et Agent 2, **Ariane Pawin** Invitée 1 et Musicien 2

*en alternance

Maquillage M.A.C COSMETICS

La Comédie-Française remercie Baron Philippe de Rothschild SA et la société Moët Hennessy.

La troupe de la Comédie-Française

AU 19 JUIN 2012



Les comédiens de la troupe présents dans le spectacle sont indiqués en rouge.

Sociétaires honoraires

Gisèle Casadesus, Micheline Boudet, Jean Piat, Robert Hirsch, Ludmila Mikaël, Michel Aumont, Geneviève Casile, Jacques Sereys, Yves Gasc, François Beaulieu, Roland Bertin, Claire Vernet, Nicolas Silberg, Simon Eine, Alain Pralon, Catherine Salviat, Catherine Ferran, Catherine Samie, Catherine Hiegel, Pierre Vial.

Les spectacles de la Comédie-Française

Saison 2012 / 2013

www.comedie-francaise.fr



**SALLE RICHELIEU
THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE**

Dom Juan

Molière – Jean-Pierre Vincent
DU 18 SEPTEMBRE AU 11 NOVEMBRE

L'École des femmes

Molière – Jacques Lassalle
DU 25 SEPTEMBRE AU 28 OCTOBRE
ET DU 8 JUIN AU 22 JUILLET

Un chapeau de paille d'Italie

Eugène Labiche – Giorgio Barberio Corsetti
DU 31 OCTOBRE AU 7 JANVIER

Le Jeu de l'amour et du hasard

Marivaux – Galin Stoev
DU 13 NOVEMBRE AU 3 JANVIER

Le Malade imaginaire

Molière – Claude Stratz
DU 14 JANVIER AU 28 FÉVRIER

Troïlus et Cressida

William Shakespeare – Jean-Yves Ruf
DU 26 JANVIER AU 5 MAI

Andromaque

Jean Racine – Muriel Mayette
DU 29 JANVIER AU 27 FÉVRIER

Phèdre

Jean Racine – Dmitri Tcherniakov
DU 2 MARS AU 30 JUIN

L'Avare

Molière – Catherine Hiegel
DU 8 MARS AU 14 AVRIL

Un fil à la patte

Georges Feydeau – Jérôme Deschamps
DU 21 MARS AU 9 JUIN

Les Trois Sœurs

Anton Tchekhov – Alain Françon
DU 18 AVRIL AU 20 MAI

Rituel pour une métamorphose

Saadallah Wannous – Sulayman Al-Bassam
DU 18 MAI AU 11 JUILLET

Cyrano de Bergerac

Edmond Rostand – Denis Podalydès
DU 28 JUIN AU 28 JUILLET

Les propositions

Dans le plus beau pays du monde de Jean Vilar
lecture 29 OCTOBRE

Blessures de femmes 25 NOVEMBRE

Cabaret 19, 20, 21, 22, 26 JANVIER

Fables de La Fontaine lecture 20 FÉVRIER

SALLE RICHELIEU – THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE

Jardins du Palais-Royal – 75001 Paris
0 825 10 1680 (0,15 euro la minute)

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

21 rue du Vieux-Colombier – 75006 Paris
01 44 39 87 00 / 01

STUDIO-THÉÂTRE

Galerie du Carrousel du Louvre
99 rue de Rivoli – 75001 Paris
01 44 58 98 58

LE CENTQUATRE

La Maladie de la famille M.

Fausto Paravidino
DU 8 AU 13 JANVIER



**THÉÂTRE DU
VIEUX-COLOMBIER**

Antigone

Jean Anouilh – Marc Paquien
DU 14 SEPTEMBRE AU 24 OCTOBRE

Esquisse d'un portrait de Roland Barthes

Roland Barthes – Simon Eine
DU 4 AU 6 OCTOBRE

Du côté de chez Proust & À la recherche du temps Charlus

Marcel Proust – Jacques Sereys
Jean-Luc Tardieu
DU 31 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE

La Place royale

Pierre Corneille – Anne-Laure Liégeois
DU 28 NOVEMBRE AU 13 JANVIER

Hernani

Victor Hugo – Nicolas Lormeau
DU 30 JANVIER AU 17 FÉVRIER

La Tête des autres

Marcel Aymé – Lilo Baur
DU 8 MARS AU 17 AVRIL

Oblomov

Ivan Alexandrovitch Gontcharov
– Volodia Serre
DU 7 MAI AU 9 JUIN

Amphitryon

Molière – Jacques Vincey
DU 19 JUIN AU 7 JUILLET

Les propositions

Cartes blanches aux Comédiens-Français
NÂZIM BOUDJENAH 13 OCTOBRE | ANNE KESSLER
15 DÉCEMBRE | CORALY ZAHONERO 23 MARS | CÉCILE
BRUNE 6 AVRIL | FÉLICIE JUTTNER 25 MAI

Soirée René Guy Cadou 22 OCTOBRE

Alphonse Allais lecture 3 DÉCEMBRE

Débats Batailles à la Comédie-Française
7, 8, 9 FÉVRIER

Charlotte Delbo lecture 15 AVRIL

Bureau des lecteurs 29, 30 JUIN, 1^{ER} JUILLET

Les élèves-comédiens 10, 11 JUILLET



STUDIO-THÉÂTRE

La Critique de l'École des femmes

Molière – Clément Hervieu-Léger
DU 22 SEPTEMBRE AU 28 OCTOBRE

Les Trois Petits Cochons

Thomas Quillardet
DU 15 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE

Candide

Voltaire – Emmanuel Daumas
DU 17 JANVIER AU 3 MARS

Existence

Edward Bond – Christian Benedetti
DU 21 MARS AU 28 AVRIL

Lampedusa Beach

Lina Prosa – Christian Benedetti
DU 4 AU 28 AVRIL

Ce que j'appelle oublié

Laurent Mauvignier – Denis Podalydès
DU 8 MAI AU 19 MAI

Cabaret

Michel Legrand – Serge Bagdassarian
DU 23 MAI AU 30 JUIN

Les propositions

Écoles d'acteurs
LÉONIE SIMAGA 1^{ER} OCTOBRE | SERGE BAGDASSARIAN
10 DÉCEMBRE | CÉLINE SAMIE 25 FÉVRIER | CHRISTIAN
BLANC 13 MAI | MICHEL FAVORY 17 JUIN

Lecture des sens

MURIEL MAYETTE, GUY MARTIN 15 OCTOBRE | MICHEL
FAVORY, CHRISTIAN CORBÉ 17 DÉCEMBRE | CLOTILDE
DE BAYSER, JACQUES CAVALLIER BELLETRUDE
28 JANVIER | LAURENT LAFITTE, PIERRE HERMÉ
11 FÉVRIER | HÉLÈNE DARROZE 3 JUIN

Bureau des lecteurs 24, 25, 26, 27, 28 OCTOBRE

Vilar au miroir 31 OCTOBRE

Une « traversée » avec Jerzy Grotowski 8 AVRIL



Florence Viala, Hervé Pierre. © Brigitte Enguérand

Un fil à la patte

COMMENT SE DÉBARRASSER d'une maîtresse lorsqu'on prévoit de se marier le jour même avec une riche héritière ? Voilà ce à quoi s'emploie Bois d'Enghien, amant de Lucette Gautier, chanteuse de café-concert, artiste réclamée par la baronne Duverger pour la signature du contrat de mariage de sa fille avec... Bois d'Enghien lui-même. L'amant ménage Lucette et déjoue la cascade d'événements et de quiproquos qui pourraient dévoiler son projet. Pour compléter le tableau : Bouzin, minable clerc de notaire et compositeur raté, le furieux général Irrigua, amoureux de

Lucette (à travers la porte)
*Fernand, réfléchis bien
à ce que tu fais...
Tu sais, c'est pour toujours !*

Bois-d'Enghien
*Oh ! oui, pour toujours !
Oh ! oui, pour toujours !*

ACTE III, SCÈNE 5

Lucette prêt à tout pour conquérir la belle, et Viviane, la future mariée, qui trouve son fiancé trop sage et rêverait d'un séducteur expérimenté, ainsi que quelques valets, rouages indispensables au vaudeville.

Georges Feydeau



Maquettes de costumes de Lucette, Bois d'Enghien et Viviane, par Vanessa Sannino. © Coll. Comédie-Française

VAUDEVILLISTE PRÉCOCE, il monte sa première pièce à dix-neuf ans avec *Par la fenêtre* (1882). Il peine à percer en dehors d'un premier succès, *Tailleur pour dames*, donné au Théâtre de la Renaissance en 1886. Son talent s'impose en 1892 avec *Monsieur chasse !* Il enchaîne alors les triomphes : *Un fil à la patte* (1894), *L'Hôtel du libre-échange*

(1894), *Le Dindon* (1896), *La Dame de chez Maxim* (1899), *La Puce à l'oreille* (1907), *Occupe-toi d'Amélie* (1908), autant de pièces devenues des classiques. Il abandonne ensuite la mécanique du vaudeville pour composer des farces conjugales en un acte : *Feu la mère de Madame* (1908), *On purge Bébé* (1910), *Mais n'te promène donc pas toute nue* (1912).

Jérôme Deschamps

METTEUR EN SCÈNE, auteur et acteur, Jérôme Deschamps a joué pendant trois années comme pensionnaire de la Comédie-Française, de 1974 à 1976. Il fonde la troupe de La Famille Deschiens avec Macha Makeïeff, en 1979, et monte avec elle une série de spectacles dont il est auteur et metteur en scène. Parmi ses dernières créations, citons *Salle des fêtes* (2008), *Les Étourdis* (2004), *La Cour des grands* (2001), *Les*

Pensionnaires (1999). Sa série pour la télévision, *La Famille Deschiens*, contribue à populariser le travail de la compagnie. Parallèlement à ses propres créations, il met en scène des pièces de Molière (*Les Précieuses ridicules*), d'Henri Monnier (*La Méchante Vie*), d'Eugène Labiche (*L'Affaire de la rue de Lourcine*), ainsi que plusieurs opéras. Depuis 2007, il dirige l'Opéra-Comique.

Un fil à la patte de Georges Feydeau par Jérôme Deschamps

Une troupe comique en lien avec le public

Un de mes premiers vrais contacts avec le théâtre s'est fait à la Comédie-Française et j'ai le souvenir du charme de la Maison, de celui de la salle... et de celui du jeu ! Et du bonheur dans la salle. C'est une chose assez rare, qu'on ne trouve pratiquement qu'au Français ; ce juste rythme, ce juste équilibre de la troupe pour transmettre le bonheur et le rire, ce sens de la rupture et de la mesure aussi. J'ai gardé cela en mémoire, et pour que je puisse envisager de venir monter Feydeau à la Comédie-Française, il fallait, pour moi, que soient réunies certaines conditions : en premier, la complicité... Ensuite, la « juste » distribution ; la juste palette, les justes couleurs et les justes contrastes. Il se trouve que là, je suis convaincu d'avoir pu les réunir.

Amour, lâcheté et lucidité

Un fil à la patte est une réussite absolue. Les personnages sont ballottés par un système, entraînés par une histoire. L'argent y a une place absolument déterminante ; chacun court après, à sa façon. Cela ne va pas sans une espèce de cynisme, de détachement par rapport à la vie sentimentale, à l'honnêteté des sentiments. Dans ce contexte, l'attachement qu'a Lucette pour Bois d'Enghien est une chose rare et touchante. Quand ce dernier lui avoue qu'il va la quitter

parce qu'il n'a pas assez d'argent pour elle, elle lui répond : « Je m'en fous. » Ce qui est drôle, dans la pièce, c'est que les autres ne comprennent pas que ces deux-là puissent être ensemble parce qu'ils sont amoureux... L'amour, ça se monnaie, comme le reste ! À la tendresse de Lucette répond la lucidité de Viviane. Pour Viviane, en revanche, la vie sentimentale n'est qu'un vaste marché où règne la loi de l'offre et de la demande. Et si elle accepte Bois d'Enghien, c'est parce qu'il est un homme de son temps. D'un côté, il choisit le mariage, il répond à la loi du marché, et de l'autre, il a des maîtresses...

Trouver la belle humeur

Les pièces de Feydeau sont souvent une suite de déconvenues ou de malheurs. Mais il y a chez lui un art de la construction poussé à la perfection. La mécanique est parfaitement réglée. Le génie de Feydeau réside dans l'art des contrastes, dans la mise en situation des obsessions de chacun, et dans l'entremêlement des situations. L'autre ressort, bien sûr, est un emploi étourdissant des mots d'esprit. Et si ce texte est parsemé d'explosifs destinés à faire rire, pour qu'il fonctionne, il faut qu'on soit dans un rythme et une musicalité précis. Il faut que le cerveau du spectateur fonctionne à une certaine cadence. Les personnages de Feydeau ne sont



Claude Mathieu, Christian Gonon, Agnès Aubé, Arthur Deschamps, Ariane Pawin, Serge Bagdassarian, Hervé Pierre, Dominique Constanza, Georgia Scalliet. © Brigitte Enguérand

pas grandioses, ni par leurs sentiments ni par leurs valeurs. Ils sont pris à l'intérieur de la mécanique. C'est cela qu'il faut jouer. Il faut trouver la bonne humeur... la *belle* humeur ! J'essaie de travailler (comme le disait Vitez) *ici et maintenant*. J'aime confronter les « animaux fragiles » que sont les acteurs à des situations à chaud. C'est là qu'on voit des couleurs, qu'on entend les voix. Il n'y a aucun intérêt, surtout avec Feydeau, à se plonger dans les méandres de la psychologie. Il n'y a que le ressort. Les personnages de Feydeau sont « stratégiques », tout le temps.

Précision et inventivité

Je pense qu'il y a grand danger à s'éloigner des didascalies proposées par Feydeau. Je me suis donc amusé, avec Laurent Peduzzi, à en faire un relevé assez scrupuleux. Ensuite, nous avons

rêvé... Nous voulions marquer assez précisément le niveau – ou le mode – de vie des uns et des autres ! L'intérieur de chez Lucette est... chaleureux. Chez la Baronne, il y a de l'argent, mais c'est assez austère, car chez ces gens on ne dépense pas sans compter. Bois d'Enghien quant à lui ne peut pas vivre dans un immeuble somptueux, puisqu'il n'est pas dans la même situation sociale que sa future épouse. Avec Vanessa Sannino, nous nous sommes inspirés, pour les costumes, de la mode élégante et inventive du début du xx^e siècle. L'invention des costumes nous a permis de rejoindre le merveilleux savoir-faire et la finesse du travail des différents ateliers de la Comédie-Française.

**PROPOS RECUEILLIS
PAR LAURENT MUHLEISEN**
novembre 2010

Feydeau à la Comédie-Française, une histoire de troupe

« IL NE RESTERA PEUT-ÊTRE RIEN de mon théâtre, sauf *Feu la mère de Madame*, mais il faudrait que ce soit joué à la Comédie-Française », ainsi s'exprimait Georges Feydeau, se faisant à la fois peu d'illusion sur l'avenir de son théâtre, mais espérant aussi la consécration, l'entrée au répertoire de la Comédie-Française. En 1926, Émile Fabre, l'administrateur de la Comédie-Française, propose cette farce en un acte au comité de lecture, qui la refuse. Georges Feydeau entre finalement au répertoire avec cette même pièce le 27 octobre 1941.

Le théâtre de Feydeau ne tarde pas à s'imposer après guerre, alternant présentations de grands vaudevilles et spectacles composés de pièces en un acte. Pourtant, si la mise en scène du *Dindon*, par Jean Meyer, en 1951 à la salle Luxembourg fait « glousser » le public, certains critiques trouvent que Feydeau n'a pas sa place au Français. Le rythme effréné imposé par les comédiens conquiert le public. L'interprétation de Feydeau à la Comédie-Française est désormais une affaire de troupe, menée par les grands acteurs comiques du moment.

Dix ans plus tard, c'est le triomphe absolu d'*Un fil à la patte*, dans la mise en scène de Jacques Charon. La grande troupe comique réunit entre autres Jacques Charon, Robert Hirsch, Jean

Piat, Georges Descrières, Jean-Paul Roussillon, Jean-Laurent Cochet, Micheline Boudet, Denise Gence, Catherine Samie, Françoise Kanel, Marthe Alycia, Paule Noelle. On parle de la « bande à Charon ». La production devient l'image de la troupe en tournée internationale : Bruxelles et Londres en 1962, l'Amérique du Sud en 1963, les États-Unis en 1966.

En 1971 et 1978, Jean-Laurent Cochet met en scène *Mais n'te promène donc pas toute nue* puis *La Puce à l'oreille*. En 1981, nouveau succès avec la mise en scène de Jean-Paul Roussillon pour *La Dame de chez Maxim*. La troupe s'est largement renouvelée depuis « la bande à Charon » : la virevoltante Catherine Samie met le feu aux poudres en *Même Crevette*. Tous les plus grands noms de la troupe en font partie, parfois dans des partitions modestes, simples silhouettes ou chœur orchestrant les quiproquos et rebondissements.

En 1985, Stuart Seide monte trois pièces en un acte : *Hortense a dit : « Je m'en fous ! »*, *Léonie est en avance* et *Feu la mère de Madame*. En 1987, *Monsieur chasse* entre à son tour au répertoire dans la mise en scène d'Yves Pignot. Hors répertoire, les comédiens jouent *On purge Bébé* en 1991 au Théâtre des Bouffes du Nord, dans la mise en scène de Jean-Christophe Averty. Après quelques mois de travaux, la Salle



Dominique Constanza, Georgia Scalliet, Christian Hecq, Thierry Hancisse, Hervé Pierre. © Brigitte Enguérand

Richelieu ouvre à nouveau ses portes en 1995 avec *Occupe-toi d'Amélie*, dans la mise en scène de Roger Planchon. Suivent les mises en scène de Muriel Mayette pour *Chat en poche* au Théâtre du Vieux-Colombier en 1998, de Lukas Hemleb pour *Le Dindon*, Salle Richelieu, en 2002, enfin de Gian Manuel Rau met

en scène quatre pièces en un acte (*Amour et piano / Un monsieur qui n'aime pas les monologues / Fiancés en herbe / Feu la mère de Madame*) au Théâtre du Vieux-Colombier en 2009.

AGATHE SANJUAN

conservatrice-archiviste de la Comédie-Française
Novembre 2010

L'équipe artistique

Laurent Peduzzi, décors – Laurent Peduzzi travaille pour la danse, le théâtre et l'opéra depuis 1983. Pour Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff, il signe les décors de *La Veillée*, *Les Petits Pas*, *C'est dimanche*, *La Cour des grands* et à l'opéra, *Fra Diavolo* d'Auber et *Les Boulingrin* de Georges Aperghis ; pour Jean-Luc Lagarce ceux de *La Cantatrice chauve*, *Le Malade imaginaire*, *Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne*, *L'Île des esclaves*, *La Cagnotte*. Il travaille également avec Adel Hakim, Pierre Romans, Jacques Nichet, John Berry, Michel Deutsch, Yves Beaunesne, Patrice Kerbrat, Dominique Pitoiset, Michel Didym, François Rancillac, Gilberte Tsai, Gildas Bourdet, Jean-Michel Rabeux, Jacques Rosner, Anne Dimitriadis, Marie Nicolas, Claude Degliame, Alain Milianti, Carlos Wittig... À l'opéra, avec Gildas Bourdet, Alain Milianti, Antoine Bourseiller, Pierre Barrat et Dominique Pitoiset, Stephen Taylor, Jean-Louis Benoit font appel à lui. Et pour la danse avec Catherine Diverrès. Au cinéma, il crée les décors de *L'Orchestre rouge* de Jacques Rouffio.

Vanessa Sannino, costumes et maquillages – Née à Milan où elle a grandi, Vanessa Sannino est diplômée de l'École d'art de Monza, et de l'Académie des beaux-arts de Brera en scénographie. Elle a reçu une bourse pour assister à une *Master Class* de deux ans au laboratoire de « Teatro alla Scala di Milano » où elle poursuit la scénographie et se spécialise aussi dans la conception de costumes. Durant ces années, elle travaille aux côtés de grands metteurs en scène, scénographes et costumiers : Franco Zeffirelli, Richard Peduzzi, Maurizio Millenotti... Depuis 2008, elle est à la fois concepteur de décors et de costumes, entre autres pour *Carmen* au Teatro Coccia de Novara, et pour *Madame Butterfly* lors de la saison estivale à Massa, et également pour le cinéma. En 2009, elle est invitée par Emma Dante directrice de la Scala de Milan pour y créer les costumes de *Carmen*, dirigé par Daniel Barenboim, dont la première aura lieu le 7 décembre 2010, dans une scénographie de Richard Peduzzi.

Roberto Venturi, lumières – Directeur de la photographie depuis 1987. Arrivé en France en 1989, parallèlement à sa carrière de directeur de la photo, il commence à travailler pour le théâtre et l'opéra. Il a réalisé de nombreux éclairages à la Comédie-Française avec des metteurs en scène comme Jacques Sereys, Jean-Pierre Vincent, Claude Régy, André Steiger, Catherine Hiegel et Jorge Lavelli. Il a également travaillé avec Pierre Mondy, Bernard Stora, André Kontchalowski, Gilles Guillot, Jean Bouchaud, Béatrice Agenin, Jérôme Deschamps, Marie-Louise Bischofberger et Marc Paquien. Pour l'opéra, il a éclairé récemment *Il barbiere di Siviglia* de Rossini mis en scène par Frédéric Béliet-Garcia et *La Fiancée vendue* de Smetana dans une mise en scène de Gilbert Deflo.

Directrice de la publication **Muriel Mayette** Secrétaire général **Patrick Belaubre**
Coordination éditoriale **Pascale Pont-Amblard** Photographies de répétition **Brigitte Enguérand**,
2010, 2011 Conception graphique **Jérôme Le Scanff** © Comédie-Française Réalisation du
programme **L'avant-scène théâtre** Impression **Imprimerie des Deux-Ponts - Eybens**, juin 2012